



---

# Protokoll

## Einwohnergemeinderat

### Deitingen

---

#### 6. Sitzung

Samstag, 24. Oktober 2009, 13.30 Uhr, Gemeinderatszimmer

<u>T r a k t a n d e n</u>	<u>Geschäfts-Nr.</u>
1. Protokoll Nr. 5 vom Mittwoch, 23. September 2009	
2. Dorfzentrum Deitingen; weiteres Vorgehen Liegenschaft Emch	66
3. FC Deitingen; Heimfall des Clubhauses	67
4. Ausbau Wangenstrasse - Schulhausstrasse; Verpflichtungskredit	68
5. Personelles (unter Ausschluss der Oeffentlichkeit)	69
- Löhne 2010; Beförderungen	
- Löhne 2010; Teuerungsausgleich	
- Löhne 2010; Gehaltsstufen	
6. Budget 2010	70
- Eintreten	
- Finanzplan 2010 - 2014	
- Laufende Rechnung 2010	
- Investitionsrechnung 2010	
- Steuern (natürliche/juristische Personen, Feuerwehersatzabgabe)	
7. Vorbereitung Budget-Gemeindeversammlung vom 26.11.2009	71
8. Behördenverzeichnis; Bereinigungen und Gut zum Druck	72
9. Rechnungen	73
10. Verschiedenes	74

---

**6. Sitzung des Gemeinderates vom Samstag, 24. Oktober 2009**

Anwesend:    Vorsitz:        Frei Hans, Gemeindepräsident  
                  Protokoll:        Thomann Marcel, Gemeindeschreiber  
  
                  CVP:            Eberhard Bruno  
                                 Thomann Niklaus  
                                 \* *Galli Hugo*  
  
                  FdP:            Ravasio Greti  
                                 Schreier Daniel, Gemeindevizepräsident  
                                 \* *Spycher Peter*  
  
                  SP:             Klaus Yolanda  
                                 \* *Beiner Caroline*  
  
                  SVP:            Studer Rolf

\* = GR-Ersatz

Gäste

Traktanden 1 bis 3	De Micheli Thomas, FCD
Ganze Sitzung	Hubler Anna Maria, Dorfkorrespondentin
Traktanden 1 bis 3	Kofmel Anton, alt Ammann
Traktanden 1 bis 3	Kofmel Raphael, FCD
Ganze Sitzung	Lütolf Christoph, Gemeindeverwalter
Traktanden 1 bis 6	Rohrbach Daniel, Solothurner Zeitung
Ganze Sitzung	Schläfli Urs, Präsident Bürgergemeinde
Ganze Sitzung	Vogt Walter, Gast CVP

**Traktandenliste**

**Ohne Einwendungen genehmigt.**

---

**Protokoll der 5. Sitzung vom 23. September 2009**

**Ohne Einwendungen genehmigt.**

---

66 090.00 Allgemeines Gebäulichkeiten EWG

**Dorfzentrum Deitingen; Weiteres Vorgehen Liegenschaft Emch**

Mit GRB 2009 055/090.00/092 beauftragte der Gemeinderat Kofmel Anton, mit Familie Emch und ihrer Anwältin Kaufsverhandlungen aufzunehmen. Familie Emch ist grundsätzlich bereit, das Anwesen zu verkaufen und unterbreitet dem Gemeinderat mit Schreiben vom 22.10.2009 einen Gegenvorschlag.

**Eintreten auf Vorlage nicht bestritten.**

Das Angebot der Besitzer weicht stark von unseren Vorstellungen ab. Als grösste Differenz zur Schätzung von Kofmel Anton wird im Gegenvorschlag die Gewichtung des Ertragswertes ausser Acht gelassen. Nach umfangreichem Vergleich der verschiedenen Zahlen und Fakten stellt der Gemeinderat fest, dass er wegen der Höhe des Kaufpreises und den weiteren Bedingungen nicht in der Lage ist, auf das vorliegende Angebot der Familie Emch einzutreten. Der Gemeinderat will für eine Nachverhandlung jedoch Hand bieten, falls eine solche innert kurzer Frist stattfinden kann.

⇒ **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- ⇒ **Der Gemeinderat ist wegen der Höhe des Kaufpreises und den weiteren Bedingungen nicht in der Lage, auf das vorliegende Angebot der Familie Emch einzutreten.**

⇒ **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- ⇒ **Der Gemeinderat bietet Hand für eine Nachverhandlung auf Basis der besprochenen Grenzwerte und beauftragt Kofmel Anton, diese mit Familie Emch und ihrer Rechtsvertreterin zu führen.**
  - ⇒ **Für die Nachverhandlung wird eine Frist von 14 Tagen eingeräumt. Scheitern diese, wird die Einwohnergemeinde Deitingen mit der Planung des Dorfzentrums weiterfahren.**
-

67 314 Fussballklub

### **FC Deitingen; Heimfall des Clubhauses**

Der Baurechtsvertrag zwischen der Einwohnergemeinde Deitingen und dem FC Deitingen ist seit 31.12.2004 ausgelaufen. Im gegenseitigen Einverständnis wurde dieser provisorisch um ein Jahr verlängert. Seit 01.01.2006 stehen wir in einem vertragslosen Zustand, weil die neue Regelung in einem Gesamtkonzept erfolgen soll. Grundsätzlich ist die Einwohnergemeinde Deitingen seit diesem Zeitpunkt die neue Besitzerin des Clubhauses. Dieser Heimfall des Clubhauses soll nun mit dem FC Deitingen erfolgen und im Grundbuch die erforderliche Aenderung vorgenommen werden.

Im Auftrag des Gemeindepräsidenten und des Ressortverantwortlichen Kultur, Freizeit und Jugend wurde Kofmel Anton beauftragt, eine Vereinbarung über den Heimfall von Baurechten zwischen der Einwohnergemeinde Deitingen und dem FC Deitingen auszuarbeiten.

### **Eintreten auf Vorlage nicht bestritten.**

Die Vereinbarung über den Heimfall von Baurechten wird gemeinsam besprochen. Die Ziffern 1 bis 8 sind unbestritten. Demnach wird die Heimfallentschädigung auf CHF 380'000.00 festgelegt und mit den bereits gewährten Beiträgen von CHF 300'000.00 verrechnet. Somit übernimmt die Einwohnergemeinde das Clubhaus durch Uebernahme der bei der Raiffeisenbank Wasseramt Mitte bestehenden Grundpfandschuld von CHF 80'000.00. Die Zinspflicht bis zur Amortisation geht zu Lasten des FC Deitingen. Aufgrund des guten Einvernehmens zwischen Verein und Gemeinde wartet der Einwohnergemeinderat noch die formelle Zustimmung des FC Deitingen ab, obschon die Grundbuchbereinigung auch ohne diesen Beschluss verlangt werden kann.

Die besonderen Abmachungen bezüglich künftiger Zusammenarbeit, Arbeitsverteilung und Sanierung des Clubhauses können zum heutigen Zeitpunkt nicht geregelt werden. Für das Jahr 2010 soll eine Uebergangsvereinbarung getroffen werden. Eine endgültige Lösung kann erst nach erfolgtem Sanierungsentscheid ab dem Jahr 2011 angestrebt werden.

### **⇒ Beschluss**

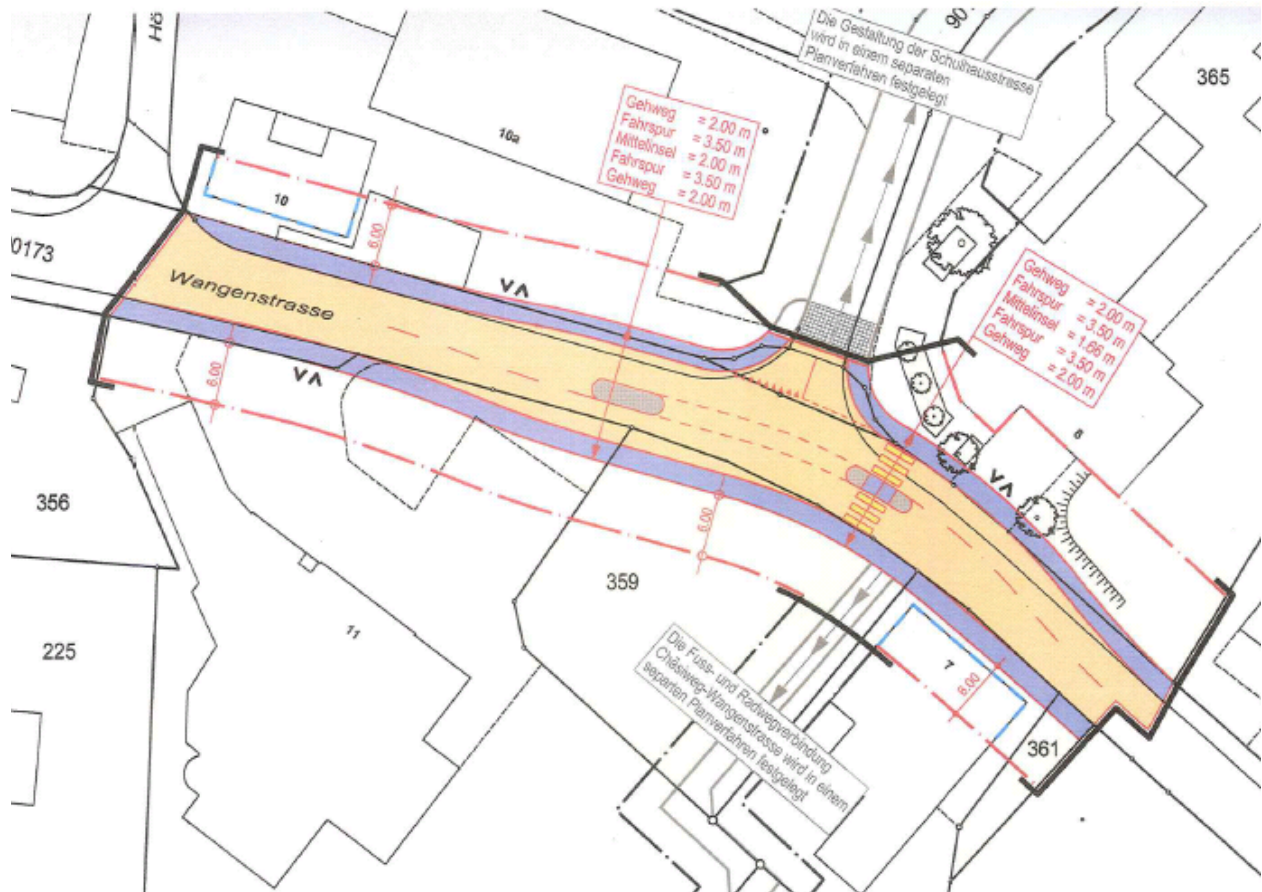
#### **Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- ⇒ **Auf Basis der vorliegenden Vereinbarung über den Heimfall von Baurechten, inkl. Materialbaracke (Ziffern 1 bis 8) wird dem Heimfall des Clubhauses zugestimmt.**
- ⇒ **Sofern auch der FC Deitingen dem Heimfall zustimmt, wird Kofmel Anton beauftragt, die Grundbuchbereinigung vorzubereiten.**
- ⇒ **Weiter wird Kofmel Anton beauftragt, bis zum 05.11.2009 eine Vereinbarung für die vorläufige und bis zum 31.08.2010 eine Vereinbarung für die endgültige Zusammenarbeit zwischen der Gemeinde und dem FC Deitingen auszuarbeiten.**

68 610.00 Allgemeines Kantonsstrassen  
620.42 Gemeindestrassenausbau/-neubau

**Ausbau Wangenstrasse - Schulhausstrasse; Verpflichtungskredit**

Im Zusammenhang mit dem Ausbau der Schulhausstrasse muss auch die Einmündung in die Wangenstrasse der Verkehrssituation angepasst werden. Die Planungskommission hat mit dem Amt für Verkehr und Tiefbau ein Vorprojekt ausgearbeitet:



Die Auflage des Erschliessungsplans soll nach dem Entscheid in Sachen Liegenschaft Emch erfolgen. Der Bau ist für 2010/2011 vorgesehen. Die Gesamtkosten belaufen sich auf CHF 563'000.00. Der Gemeindeanteil beträgt 30.10 % und verteilt sich auf mehrere Jahre:

- 2010	CHF	90'000.00
- 2011	CHF	50'000.00
- 2012	CHF	30'000.00
- Total	CHF	<u>170'000.00</u>

Für den Gesamtausbau müssen noch folgende Baukosten berücksichtigt werden:

- Ausbau Schulhausstrasse	CHF	500'000.00
- Ausbau Verbindung Wangenstrasse-Chäsieweg	CHF	75'000.00
- Neuerschliessung Parkplätze Zweienareal	CHF	60'000.00
- Ersatz Wasserleitung Schulhausstrasse	CHF	120'000.00
- Total	CHF	<u>755'000.00</u>

Unabhängig vom heutigen Beschluss kann zu einem späteren Zeitpunkt über den vorgeannten Gesamtausbau entschieden werden.

**Eintreten auf Vorlage nicht bestritten.**

⇒ **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- ⇒ **Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, für den Ausbau der Kreuzung Wangenstrasse - Schulhausstrasse (Kantonsstrasse) einen Kredit von CHF 170'000.00 zu genehmigen.**
-

69 020.15 Löhne, Sitzungsgelder, Entschädigungen, Spesen Verwaltung

**Personelles (Unter Ausschluss der Öffentlichkeit)**

Aus Gründen des Persönlichkeitsschutzes wird dieses Traktandum unter Ausschluss der Öffentlichkeit beraten.

**Eintreten auf Vorlage nicht bestritten.**

...

---

70 940.71 Voranschläge

### **Voranschlag 2010**

#### **Eintreten**

Nachdem die Finanzkommission auf die aktuelle Legislaturperiode aufgelöst wurde, stehen die einzelnen Ressortvorsteher viel mehr in der Verantwortung. Nach der ersten Lesung des Voranschlags 2010 lag der Aufwandüberschuss noch bei CHF 345'300.00. Der Gemeinderat verlangte eine Ueberarbeitung und dass das Defizit auf höchstens CHF 200'000.00 reduziert wird.

Der aktuelle Voranschlag 2010 weist einen Aufwandüberschuss von CHF 233'600.00 aus. Der Ressortverantwortliche Finanzen verlangte daher, dass alle Gemeinderäte in ihren Bereichen nochmals nach möglichem Sparpotential suchen, damit die Vorgaben erreicht werden können. Sofern sie Möglichkeiten in anderen Bereichen finden, sind diese vor der heutigen Sitzung den Verantwortlichen zu melden, damit sie dies prüfen und allenfalls Stellung beziehen können.

**Eintreten auf Vorlage nicht bestritten.**

#### **Finanzplan 2010 bis 2014**

Die Entwicklung von Nettoaufwand und Belastbarkeitsquote zeigt, dass der Handlungsspielraum für die Einwohnergemeinde Deitingen sehr eingeschränkt ist. Hinzu kommt das zweite Paket der Steuergesetzrevision für die juristischen Personen. Mit massiven Mindereinnahmen muss gerechnet werden.

Bei der Fremdfinanzierung haben wir immer noch grossen Abschreibungsbedarf. Um die Nettoschuld pro Einwohner zu reduzieren, muss der Gemeinderat das Investitionsprogramm unbedingt überarbeiten und Prioritäten festlegen.

#### **Laufende Rechnung 2010**

Die laufende Rechnung 2010 (Version vom 24.10.2009) wird gemeinsam durchgegangen und diverse Bereinigungen vorgenommen sowie Fragen aus der Runde beantwortet.

Um gemeinsamen Anliegen künftig vermehrt Druck geben zu können, soll die Gemeindepräsidentenkonferenz künftig professionalisiert werden. Obschon ein endgültiger Entscheid noch nicht gefallen ist, wird im Budget 2010 ein Betrag von CHF 1'000.00 aufgenommen.

Einstimmig wird zudem beschlossen, aus Kostengründen vorläufig auf die mit GRB 2008 418/620.83/792 beschlossene Signalisationsplanung für das gesamte Gemeindegebiet zu verzichten (Fahrverbote, Radwege, Reitwege usw.).



Die Repla erhebt immer mehr Beiträge, welche unserer Ansicht nach nicht in die Zuständigkeit dieser Institution fallen (z. B. Beitrag ans Kofmehl oder an die bewachte Velostation in Solothurn). Verschiedene Gemeinden bezahlen diese Beiträge nicht mehr. Der Ressortverantwortliche Bau, Raumordnung und Umwelt wird beauftragt, diesen Punkt im Verlaufe des nächsten Jahres mit dem Präsidenten der Repla zu klären.

⇒ **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

⇒ **Die laufende Rechnung wird mit einem Aufwandüberschuss von CHF 141'300.00 genehmigt.**

### **Investitionsrechnung 2010**

Mit GRB 2009 061/940.71/098 wurde die Investitionsrechnung 2010 verabschiedet. Nun reicht Gemeindevizepräsident **Schreier Daniel** mit Schreiben vom 19.10.2009 einen Rückkommensantrag ein.

#### *Ausbau Oeschbachstrasse, Teil Nord*

Gestützt auf Schätzungen durch die Baukommission wurden in der Investitionsrechnung 2010 für den Ausbau der Oeschbachstrasse, Abschnitt Stöcklimattstrasse - Burgmoosstrasse, CHF 70'000.00 aufgenommen. Inzwischen liegt eine Kostenberechnung des Ingenieurbüros Bernasconi Felder Schaffner vor. Für den Ausbau, ohne Beleuchtung, ist mit einem Aufwand von CHF 127'000.00 zu rechnen. Aus Kostengründen soll 2010 lediglich die Beleuchtung realisiert werden. Der Ausbau der Oeschbachstrasse wird hingegen auf unbestimmte Zeit hinausgeschoben.

#### *Ersatz Kubota*

Der Kubota ist bereits 23-jährig und wird ausschliesslich für die Schneeräumung auf Trottoirs eingesetzt. Im Frühling 2010 muss das Fahrzeug bei der Motorfahrzeugkontrolle vorgeführt werden. Gestützt auf vorliegende Kostenvoranschläge belaufen sich die Instandstellungskosten auf CHF 12'838.00. Die **CVP-Fraktion** erachtet die Reparaturkosten aufgrund des Alters des Fahrzeuges als zu hoch. Sie will zum Preis von CHF 98'000.00 (Modell 2010) ein neues Fahrzeug anschaffen. Dabei sind die Kosten CHF 14'000.00 für den Rasenmäher noch nicht enthalten. Da wir über einen Rasenmäher verfügen, haben wir hier keinen dringenden Handlungsbedarf. Beim Verzicht auf einen Salzstreuer reduzieren sich die Anschaffungskosten auf CHF 80'000.00. Gemeindevizepräsident **Schreier Daniel** beantragt für die Neuanschaffung einen Betrag von CHF 95'000.00 in die Investitionsrechnung aufzunehmen. GR-Ersatz **Beiner Caroline** ist für eine Reparatur.

⇒ **Beschluss**

**Mit 1 gegen 5 Stimmen, bei 1 Enthaltung, wird folgendes beschlossen:**

⇒ **Der Kubota soll durch ein neues Kommunalfahrzeug ersetzt werden.**

⇒ **Beschluss**

**Mit 2 gegen 3 Stimmen, bei 2 Enthaltungen, wird folgendes beschlossen:**

- ⇒ **Für die Anschaffung eines neuen Kommunalfahrzeuges werden in der Investitionsrechnung 2010 CHF 80'000.00 aufgenommen.**

Somit präsentiert sich die Investitionsrechnung für das Jahr 2010 wie folgt:

Konto	Bemerkungen	Soll	Haben
090	WC-Anlagen Wangenstrasse 1	60'000	
091	Ersatz Bühnentechnik Zweienhalle	50'000	
091	Ersatz Gebäudetechnik Zweienhalle	50'000	
141	Neubeschaffung Tanklöschfahrzeug	* 40'000	
218	Ersatz Bodenbeläge Schulhaus 57	50'000	
218	Klapptische und -stühle Mehrzweckraum SH Zweien	35'000	
610	Sanierung Wangenstrasse, Schulwegsicherung	* 90'000	
620	Strassenbeleuchtung Oeschbachstrasse	26'000	
620	Deckbelag Lischenstrasse/Amselweg	40'000	
620	Perimeterbeiträge Kämlätenstrasse		17'000
622	Ersatz Gemeindefahrzeug Kubota	80'000	
701	Umverlegung Niederdruck Wangenstrasse	50'000	
701	Anschlussgebühren		50'000
701	Beitrag SGV Garten- und Rainackerstrasse		32'000
711	Sanierung Kanalisation Neumattstrasse	* 246'000	
711	Anschlussgebühren		100'000
		<hr/>	<hr/>
		817'000	199'000
	<b>Ausgabenüberschuss / Zunahme Nettoinvestitionen</b>		<b>618'000</b>
		<hr/>	<hr/>
		817'000	817'000

\* Diese Positionen übersteigen die Finanzkompetenz des GR und wurden bisher noch nicht durch die GV genehmigt. Aus diesem Grunde sind diese Geschäfte an der Budget-Gemeindeversammlung vom 26.11.2009 vor dem Budget 2010 zu behandeln.

### Steuern 2010

⇒ **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

- ⇒ **Der Steuerfuss für natürliche und juristische Personen wird für das Jahr 2010 mit 115 % der einfachen Staatssteuer festgelegt.**
- ⇒ **Die Personalsteuer wird im Jahr 2010 nicht erhoben.**
- ⇒ **Die Feuerwehersatzabgabe wird für das Jahr 2010 mit 15 % der einfachen Staatssteuer festgelegt.**

## Schlussabstimmung

### ⇒ **Beschluss**

**Einstimmig wird folgendes beschlossen:**

⇒ **Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 26.11.2009:**

- ⇒ **Den Voranschlag 2010 der laufenden Rechnung mit einem Aufwandüberschuss von CHF 141'300.00 zu genehmigen.**
  - ⇒ **Die Investitionsrechnung mit Ausgaben von CHF 817'000.00 und Einnahmen von CHF 199'000.00, d.h. mit Nettoinvestitionen von CHF 618'000.00 zu genehmigen.**
  - ⇒ **Dem Gemeindepersonal 2010 keinen Teuerungsausgleich auszurichten.**
  - ⇒ **Den Steuerfuss für natürliche und juristische Personen für das Jahr 2010 mit 115 % der einfachen Staatssteuer festzulegen.**
  - ⇒ **Die in § 1 des Steuerreglements vorgesehene Personalsteuer für das Jahr 2010 mit CHF 0.00 festzulegen.**
  - ⇒ **Die Feuerwehersatzabgabe, gestützt auf § 13 Ziffer 2 des Feuerwehreglements, für das Jahr 2010 mit 15 % der einfachen Staatssteuer festzulegen. Sie beträgt für das Jahr 2010 mindestens CHF 20.00 und max. CHF 400.00.**
-

71 011.70 Traktandenliste, Botschaft, Protokoll Gemeindeversammlung

**Vorbereitung Budget-Gemeindeversammlung vom 26.11.2009**

**Eintreten auf Vorlage nicht bestritten.**

<u>⇒ Traktanden</u>	<u>Zuständig</u>
1. Mitteilungen aus dem Gemeinderat - Dorfzentrum; Stand der Arbeiten - Fernheizung; Stand der Dinge	H. Frei D. Binzegger
2. Anschaffung eines Kleinlöschfahrzeugs - Genehmigung eines Kredits von CHF 300'000.00	G. Ravasio
3. Sanierung Kanalisation Neumattstrasse - Genehmigung eines Kredits von CHF 246'000.00	D. Schreier
4. Ausbau Kreuzung Wangenstrasse - Schulhausstrasse - Genehmigung eines Kredits von CHF 170'000.00	D. Schreier
5. Budget 2010 - Eintreten - Finanzplan 2010 bis 2014 - Laufende Rechnung 2010 - Investitionsrechnung 2010 - Steuern 2010	B. Eberhard C. Lütolf C. Lütolf C. Lütolf B. Eberhard
6. Ehrungen	Diverse
7. Verschiedenes	

⇒ **Durch Inserate im amtlichen Publikationsorgan lädt der GS gemäss § 21 GG zur Gemeindeversammlung vom 26.11.2009 ein. Die Inserate mit Traktandenliste erscheinen am 12.11.2009 und am 19.11.2009.**

⇒ **An der Gemeindeversammlung werden keine Dokumente verteilt. Interessierte können sich jedoch auf unserer Homepage informieren oder den Voranschlag auf unserer Gemeindeverwaltung beziehen. Die Anträge des Gemeinderates und die entsprechenden Unterlagen werden vom 12.11.2009 an aufgelegt.**

72 012.11 Organisation, Sitzungsbetrieb GR, Stellenbeschreibung, Pflichtenheft

**Behördenverzeichnis; Bereinigungen und Gut zum Druck**

Mit der Einladung zur heutigen Sitzung wurde ein Entwurf des Behördenverzeichnisses 2009 / 2013 verteilt. Dieses soll zusammen mit dem Bulletin für die Gemeindeversammlung vom 26.11.2009 in die Haushalte verteilt werden.

**Eintreten auf Vorlage nicht bestritten.**

Alle werden aufgefordert, das Verzeichnis kritisch durchzugehen und allfällige Korrekturen bis 31.10.2009 dem Gemeindeverwalter zu melden.

---

73 020.40 **Rechnungen**

Nachfolgende Rechnungen wurden nach Zirkulation im GR genehmigt und zur Begleichung freigegeben:

➤ AKSO, Solothurn	Lohnbeiträge 10.2009	CHF	14'553.35
➤ Einwohnergemeinde, Derendingen	Sozialregionen Lastenausgleich 2009	CHF	117'616.60
➤ InterComuna AG, Solothurn	Dienstleistungen 04/2009	CHF	45'730.00
➤ Kanton Solothurn; Amt für Informatik	Informatikdienstleistungen 03/2009	CHF	10'180.50
➤ Kanton Solothurn; Amt für Volksschule	Progymnasialer Unterricht	CHF	47'599.00
➤ Kanton Solothurn; Pensionskasse	Lohnbeiträge 09.2009	CHF	23'793.40

---

Geht an:  
- Verwaltung zwecks Vergütung

74 999.99 **Verschiedenes**

### **Gemeindepräsident Frei Hans**

#### **Anlässe**

- *28.10.2009, 18.00 Uhr, Wylihof Deitingen*  
Treffen mit Verantwortlichen des Golfclub Wylihof GR, CG, UK, BF
- *05.12.2009, 14.30 Uhr, Zweienhalle Deitingen*  
50 Jahre KTZV Deitingen RS/NT

#### **Beitragsgesuche**

- *Brücke zum Süden, Fribourg (Absage)*
- *Ludothek, Solothurn (Absage)*
- *35. Solothurner Kantonal-Schützenfest 2011 in Neuendorf (Absage)*

#### **Korrespondenz**

- *Baukommission, Deitingen*  
Mit Schreiben vom 13.10.2009 werden die Bewohner des Rustmattwegs über behördliche Umnummerierungen informiert.
- *Berner Zeitung BZ*  
Mit Schreiben vom 15.10.2009 bedankt sich die Redaktion für die Unterstützung des Solothurner Tagblatts und bedauert, dass die Tageszeitung nach etwa 2'400 Ausgaben nicht mehr erscheinen wird.
- *Kanton Solothurn; Regierungsratsbeschluss*  
Mit RRB 2009/1728 vom 22.09.2009 genehmigt der Regierungsrat die Statuten des Zweckverbandes Schulkreis Wasseramt Ost.
- *Musical Projekte, Deitingen*  
Mit Schreiben vom 16.09.2009 informiert der Verein über das Projekt „Feentanz“ im Jahr 2013. Der Einwohnergemeinderat begrüsst es, dass die Initianten mit ihrem Vorhaben wieder positive Werbung für unser Dorf machen. Ueber eine allfällige finanzielle Unterstützung wird zu einem späteren Zeitpunkt entschieden.
- *Polizei Kanton Solothurn; Sicherheitsabteilung*  
Mit Schreiben vom 16.10.2009 erhalten wir Angaben zur Kriminalitätslage und Verkehrsunfallsituation im ersten Halbjahr 2009.
- *Roth Adrian, Deitingen*  
Mit Schreiben vom 12.10.2009 reicht Roth Adrian eine Interpellation betreffend Ehrung nach seinem Ausscheiden aus der Umweltschutzkommission ein. Die verlangte schriftliche Bestätigung wurde inzwischen durch den Gemeindeverwalter verschickt.

**Vogt Walter**

Bedankt sich bei der CVP-Fraktion und dem Gemeinderat für die Einladung zum heutigen Anlass. Er stellt fest, dass mit der Reduktion des Gemeinderates von 10 auf 7 Mitglieder eine Steigerung der Qualität erreicht werden konnte. Die Eigenverantwortung an die einzelnen Ressortvorsteher ist sehr hoch. Zur Leistung des Rates gratuliert er ganz herzlich.

**Schläfli Urs**

Bedankt sich ebenfalls für die Einladung. Die Tätigkeit im Gemeinderat ist sehr vielseitig und interessant. Die Informationen aus dem Einwohnergemeinderat sind bilden eine gute Ausgangslage für die Arbeiten im Bürgerrat. Der Präsident der Bürgergemeinde Deitingen nimmt gerne wieder an solchen Anlässen der Einwohnergemeinde teil.

**GR Studer Rolf**

**Korrespondenz**

- *Informationsbulletin Nr. 34 vom November 2009*  
Allfällige Berichte müssen bis spätestens 07.11.2009 eingereicht werden. In der nächsten Ausgabe wird auch die Bürgergemeinde Deitingen einen Beitrag leisten. Dies soll künftig regelmässig geschehen.

---

Schluss der Sitzung

17.30 Uhr

Der Gemeindepräsident

Der Gemeindeschreiber

Hans Frei

Marcel Thomann

Im Anschluss an die Gemeinderatssitzung findet das traditionelle Budgetessen mit den Partner im Restaurant L'Etrier d'Argent in Corcelles statt. Die Reise erfolgt für einmal nicht traditionsgemäss mit der Bahn.